



ANALISIS KESALAHAN PENGGUNAAN KATA KETERANGAN TINGKAT

一点儿 YÍDIĀNR DAN 有点儿 YǒUDIĀNR DALAM KALIMAT BAHASA

MANDARIN PADA MAHASISWA SEMESTER 6 PENDIDIKAN BAHASA

MANDARIN UKI JAKARTA

ADE SURYANI SITANGGANG

1218150009

SKRIPSI

**Diajukan untuk melengkapi salah satu syarat kelulusan Sarjana Pendidikan di
dalam Pendidikan Bahasa Mandarin**

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA MANDARIN

FAKULTAS KEGURUAN DAN ILMU PENDIDIKAN

UNIVERSITAS KRISTEN INDONESIA

2016

ABSTRAK

Sitanggang, Ade Suryani. 2016. Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 *yīdiānr* dan 有点儿 *yǒudiānr* Dalam Kalimat Bahasa Mandarin Pada Mahasiswa Semester 6 Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia. Skripsi. Universitas Kristen Indonesia

Skripsi ini berjudul Analisis Kesalahan Penggunaan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 *yīdiānr* dan 有点儿 *yǒudiānr* Dalam Kalimat Bahasa Mandarin Pada Mahasiswa Semester 6 Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui jenis kesalahan penggunaan 一点儿 *yīdiānr* dan 有点儿 *yǒudiānr* dan cara mengatasi kesalahan penggunaan 一点儿 *yīdiānr* dan 有点儿 *yǒudiānr* dalam kalimat bahasa Mandarin. Populasi dalam penelitian ini adalah mahasiswa semester 6 angkatan 2013 Pendidikan Bahasa Mandarin Universitas Kristen Indonesia dengan sampel sebanyak 6 orang. Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah tes dan survey dengan instrumen berupa kuesioner dan angket.

Berdasarkan hasil penelitian, kesalahan yang banyak terjadi dalam kalimat oleh responden atau mahasiswa adalah menggunakan 一点儿 *yīdiānr*. Jawaban yang benar adalah menggunakan 有点儿 *yǒudiānr*. Oleh karena itu, cara mengatasi kesalahan penggunaan 一点儿 *yīdiānr* dan 有点儿 *yǒudiānr* dalam kalimat bahasa Mandarin adalah pembelajar bahasa Mandarin harus mengetahui struktur, persamaan dan perbedaan penggunaannya.

Kata Kunci: Analisis, Kesalahan, 一点儿 *yīdiānr*, 有点儿 *yǒudiānr*

摘要

Sitanggang, Ade Suryani. 2016 年。分析错误使用副词一点儿和有点儿在汉语句子为印度尼西亚基督教大学生的汉语教育系第六学期。本科论文, 印度尼西亚基督教大学汉语教育系。

本文的研究目的是“一点儿和有点儿”的偏误分析和解决方法。研究象是印尼基督教大学汉语教育系第六学期 2013 年级的 6 名大学生。本文的研究方法是分析文献, 分析偏误问卷。

根据研究结果, 错误最多发生在大学生的句子是使用一点儿。正确的答案是使用有点儿。因此, 方法解决错误使用一点儿和有点儿在句子是大学生必须知道“一点儿和有点儿”的结构, 相同和不同的使用。

关键词: 分析, 偏误, 一点儿, 有点儿

DAFTAR ISI

LEMBAR PERSETUJUAN PEMBIMBING	i
HALAMAN PERNYATAAN.....	ii
PERNYATAAN PUBLIKASI SKRIPSI UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS.....	iii
HALAMAN PENGESAHAN	iv
KATA PENGANTAR	v
ABSTRAK	vii
DAFTAR ISI.....	ix
DAFTAR TABEL	xi
BAB I PENDAHULUAN	
A. Latar Belakang.....	1
B. Identifikasi Masalah	5
C. Pembatasan Masalah	6
D. Rumusan Masalah	6
E. Tujuan Penelitian.....	7
F. Manfaat Penelitian.....	8
BAB II LANDASAN TEORI	
A. Pengertian Analisis Kesalahan Berbahasa.....	9
B. Teori Tata Bahasa Mandarin	11
C. Kata Keterangan Tingkat dalam Bahasa Mandarin.....	12

D. Bentuk Kesalahan Berbahasa	18
E. Faktor Penyebab Kesalahan Berbahasa.....	23
F. Dampak Kesalahan Berbahasa	24

BAB III METODOLOGI PENELITIAN

A. Metode Penelitian	26
B. Lokasi, Populasi dan Sampel.....	27
C. Instrumen Penelitian.....	28
D. Tahap Penelitian	28
E. Teknik Pengumpulan Data	30
F. Teknik Analisis Data	35

BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN

A. Deskripsi Data	38
B. Analisis dan Interpretasi Data	44
1. Bentuk Kesalahan Berbahasa	44
2. Faktor Penyebab Kesalahan Berbahasa.....	62
3. Dampak Kesalahan Berbahasa	64

BAB V KESIMPULAN DAN SARAN

A. Kesimpulan.....	66
B. Saran	69

DAFTAR PUSTAKA

DAFTAR LAMPIRAN

DAFTAR TABEL

Tabel 2.1	Perbedaan Kesalahan dan Kekeliruan	21
Tabel 3.1	Kisi-kisi Instrumen Tes Kesalahan Penggunaan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 <i>yīdiānr</i> dan 有点儿 <i>yǒudiānr</i>	31
Tabel 4.1	Mengisi Bagian Kosong Pada Kalimat dengan Menggunakan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 <i>yīdiānr</i> dan 有点儿 <i>yǒudiānr</i>	38
Tabel 4.2	Mengisi Bagian kosong Pada Sebuah Dialog dengan Menggunakan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 <i>yīdiānr</i> dan 有儿 <i>yǒudiānr</i>	40
Tabel 4.3	Membuat Kalimat dengan Menggunakan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 <i>yīdiānr</i> dan 有点儿 <i>yǒudiānr</i>	41
Tabel 4.4	Menentukan Kalimat yang Benar dengan Menggunakan Kata Keterangan Tingkat 一点儿 <i>yīdiānr</i> dan 有点儿 <i>yǒudiānr</i>	43
Table 4.5	Faktor Penyebab Terjadinya Kesalahan	62

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1 : Tes

Lampiran 2 : Angket

Lampiran 3 : Jawaban Tes

Lampiran 4 : Hasil Tes Responden

Lampiran 5 : Hasil Angket Responden

Lampiran 6 : Hasil Analisis Kesalahan Responden

Lampiran 7 : Surat Penelitian Tindakan Kelas